

Informationsblatt zum Schutz personenbezogener Daten für Juvenis-Bewerber

Sehr geehrter Bewerber der Juvenis Telekomünikasyon A.Ş. (kurz „Juvenis“), wenn Sie sich bei Juvenis um eine Stelle bewerben, verwenden wir Ihre personenbezogenen Daten. Dieses Informationsblatt wurde erstellt, um unsere Bewerber, die sich in der Position der betroffenen Person befinden, darüber zu informieren, wie wir Ihre personenbezogenen Daten verwenden. Falls Sie Schwierigkeiten haben, dieses Informationsblatt zu lesen oder zu verstehen, bitten Sie bitte um Hilfe, denn es ist wichtig, dass Sie seinen Inhalt verstehen. Wir treten jederzeit gern mit engagierten Personen in Kontakt, die Erfahrung im Bereich der Kundenbetreuung im allgemeinen Callcenter haben oder die im Callcenter-Sektor Karriere machen möchten. Wenn Sie ergebnisorientiert arbeiten und glauben, in einem sich schnell verändernden Umfeld Herausforderungen meistern zu können, würden wir uns über ein Gespräch mit Ihnen freuen. Unabhängig davon, ob es sich um eine Bewerbung auf eine bestimmte Stellenausschreibung handelt oder nicht, können Sie Ihren Lebenslauf per Kurier an folgende Adresse senden: Barbaros Mah. Halk Cad. Kardelen Sok. No: 2/1 Kat:9 D: 39 PK: 34746 Ataşehir/ISTANBUL. Oder Sie senden Ihre Bewerbung per E-Mail: info@juvenis.net.

Kontaktinformationen — Das Unternehmen, das Ihre Daten in der Eigenschaft als Verantwortlicher erhebt:

Juvenis Telekomünikasyon A.Ş. Barbaros Mah. Halk Cad. Kardelen Sok. No: 2/1 Kat:9 D: 39 PK: 34746 Ataşehir/ISTANBUL.

Welche Ihrer personenbezogenen Daten verarbeiten wir zu welchen Zwecken?

Die personenbezogenen Daten, die Sie mit uns teilen können oder die erforderlichenfalls Gegenstand der Verarbeitung sein können, sind wie folgt:

Identitätsdaten

Zur Durchführung unseres Beschäftigungsverhältnisses erheben und verarbeiten wir alle Ihre in Ausweisdokumenten enthaltenen personenbezogenen Daten, wie Name, Nachname, Geburtsdatum, Geburtsort und Familienstand, die wir von Ihnen erhalten. Kontaktdaten: Um Sie kontaktieren zu können, verlangen und verarbeiten wir Kontaktinformationen einschließlich Ihrer Adresse, Telefonnummer und E-Mail-Adresse. Bilddaten: Sofern in Ihrem Lebenslauf enthalten, erlangen und verarbeiten wir die in Ihren Fotos enthaltenen Bilddaten.

Besondere Kategorien personenbezogener Daten

Innerhalb der von Ihnen übermittelten Lebensläufe werden besondere Kategorien personenbezogener Daten, die Sie angegeben haben — etwa Mitgliedschaften in Vereinen/Stiftungen, ein Behinderungsstatus oder ob Sie vorbestraft sind — erhoben. Sie betreffende Daten wie Behinderung, Berufskrankheit, Arbeitsunfall und Mutterschaftsurlaub werden auf der Grundlage verarbeitet, dass dies „für die Erfüllung rechtlicher Verpflichtungen in den Bereichen Beschäftigung, Arbeitsschutz, soziale Sicherheit, soziale Dienste und Sozialhilfe zwingend erforderlich ist“. Falls für die Stelle, auf die Sie sich bewerben, Ihre Daten darüber, ob Sie ein Strafregister haben, gesetzlich verarbeitet werden müssen, verarbeiten wir Ihre Daten auf der Grundlage, dass dies gesetzlich ausdrücklich vorgesehen ist. Ausbildungsdaten: Im Rahmen des Einstellungsprozesses verarbeiten wir, um eine Bewertung vornehmen zu können, die in Ihrem Lebenslauf enthaltenen Ausbildungsdaten, wie die von Ihnen besuchten Schulen, Ihre Fremdsprachenkenntnisse, Ihre Kenntnisse der Informations- und Kommunikationstechnologien sowie die von Ihnen besuchten Seminare und Kurse.

Beschäftigungsdaten

Zur Durchführung des Einstellungsprozesses verarbeiten wir die in Ihrem Lebenslauf enthaltenen Beschäftigungsdaten, einschließlich Ihrer früheren Arbeitsstätten und Positionen. Daten von Referenzpersonen: Zur Bewertung von Bewerbungen werden die

Referenzpersonendaten verarbeitet, die Sie in Ihren Lebenslaufangaben angeben. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie die als Referenz angegebenen Personen informiert haben. Sonstige Daten: Um Ihren Eintrittstermin und Ihre Schulungen organisieren zu können, verlangen und verarbeiten wir Ihren Wehrdienststatus. Daten außerhalb Ihrer besonderen Kategorien personenbezogener Daten werden auf der Rechtsgrundlage erhoben, dass „die Verarbeitung personenbezogener Daten der Vertragsparteien erforderlich ist, sofern sie unmittelbar mit dem Abschluss oder der Erfüllung eines Vertrags zusammenhängt“.

WIE UND AUS WELCHEN GRÜNDEN ERHEBEN WIR IHRE PERSONENBEZOGENEN DATEN?

Wenn Sie sich bei uns um eine Beschäftigung bewerben, erheben wir Ihre personenbezogenen Daten — um zu beurteilen, ob wir ein Beschäftigungsverhältnis mit Ihnen begründen — direkt per E-Mail, über verschiedene Karriereportale und das von uns bereitgestellte Bewerbungsformular oder über Lebensläufe, die von den Personaldienstleistern, mit denen wir zusammenarbeiten, übermittelt werden, im Rahmen des Zwecks, einen Vertrag zwischen uns begründen zu können. Ebenso erheben wir zur Bewertung Ihrer Bewerbungen die personenbezogenen Daten, die uns durch unsere Gespräche mit den von Ihnen (gegebenenfalls) angegebenen Referenzpersonen übermittelt werden, im Einklang mit unserem berechtigten Interesse, zu beurteilen, ob Sie für die Stelle geeignet sind.

ZU WELCHEN ZWECKEN VERARBEITEN WIR IHRE PERSONENBEZOGENEN DATEN?

Ihre personenbezogenen Daten werden vom Unternehmen zu den nachstehend genannten Zwecken und Gründen verarbeitet: Durchführung und Erfassung der Einstellungsprozesse; Recherche, Beobachtung und Erfassung der von der Person während der Vorstellungsgespräche angegebenen Erfahrungen, des Ausbildungsstands und der Kompetenzen; Feststellung, ob der einzustellende Bewerber über die Ausbildung, Qualifikationen und Fähigkeiten verfügt, die den Arbeitsbedingungen der jeweiligen Abteilung entsprechen, in der er in unserem Unternehmen eingesetzt würde; Einholung von Referenzen über Bewerber entsprechend ihren Wünschen; bei Zustandekommen der Beschäftigung am Ende des Gesprächs die Feststellung der gesundheitlichen Eignung für die Stelle; bei Nichtzustandekommen der Beschäftigung am Ende des Gesprächs die künftige Einladung des Bewerbers zu einem Gespräch für eine geeignete Position; bei Eignung des Bewerbers die Organisation des Eintrittstermins und der Schulungen.

Personen, die sich bei Juvenis auf eine Stelle bewerben: Juvenis verarbeitet Ihre personenbezogenen Daten, wenn Sie sich bewerben, um für eine Stelle berücksichtigt zu werden. Zweck der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten ist die Vorabbeurteilung Ihrer Eignung für die Stelle, auf die Sie sich beworben haben, und für für Sie geeignete Stellen. Während der Vorabbeurteilung gibt Juvenis Ihre personenbezogenen Daten nicht an Dritte weiter. Wir löschen Bewerbungen und zugehörige Informationen spätestens innerhalb von 6 Monaten, sofern wir Sie nicht weiterhin für eine Stelle bei Juvenis berücksichtigen oder Ihre Einwilligung zur längeren Aufbewahrung (höchstens bis zu 1 Jahr) eingeholt haben.

Personen, die für eine Stelle bei Juvenis bewertet werden: Wenn Sie in der Vorabbeurteilung ausgewählt wurden, verarbeitet Juvenis Ihre personenbezogenen Daten, um eine endgültige Entscheidung darüber zu treffen, ob Ihnen die Stelle angeboten wird und somit ob ein Arbeitsvertrag geschlossen wird. Am Ende des Bewertungsprozesses, bevor wir eine Stelle bei Juvenis anbieten, holen wir Referenzen von einem früheren Arbeitgeber ein und können eine Analyse des persönlichen Profils durchführen, um besser beurteilen zu können, ob Sie und die Stelle gut zusammenpassen. Referenzen werden nach der endgültigen Entscheidung sowohl durch Sie als auch durch Juvenis gelöscht, sofern mit Ihnen nicht ausdrücklich etwas anderes vereinbart wurde. Sie können jederzeit die Löschung der Referenzen oder der

Analyse des persönlichen Profils verlangen. Außer in Situationen, in denen rechtliche Probleme auftreten können, geben wir Ihre Referenzen nicht an Dritte weiter. Wir können in Suchmaschinen wie Google und Bing nach Ihnen suchen, und öffentlich zugängliche Informationen können Teil der Bewertung sein. Bitte beachten Sie, dass öffentlich zugänglich gemachte Informationen bei Diensten wie Facebook, Pinterest, LinkedIn und anderen sozialen Medien in der Regel in die Suchergebnisse der verwendeten Suchmaschinen aufgenommen werden und daher in die Bewertung einbezogen werden können.

Weitergabe Ihrer personenbezogenen Daten an Dritte im In- oder Ausland

Auf Anfrage können Ihre Daten im Rahmen unserer rechtlichen Verpflichtungen an Gerichte und, falls im Rahmen rechtmäßiger Anfragen und Entscheidungen verlangt, an öffentliche Einrichtungen und Organisationen übermittelt werden. Im Falle einer Streitigkeit können Ihre personenbezogenen Daten mit unseren Anwälten geteilt werden, damit unser Recht auf Verteidigung ausgeübt werden kann. Ihre personenbezogenen Daten werden mit den von Ihnen angegebenen Referenzpersonen zum Zweck der Bestätigung der Informationen mit ihnen geteilt. Da sich die Server einiger der von uns als Juvenis genutzten elektronischen Systeme im Ausland befinden, werden Ihre personenbezogenen Daten durch die Aufzeichnung in diesen Systemen ins Ausland übermittelt. Bei der Übermittlung personenbezogener Daten aus der Türkei in ein Drittland außerhalb der Türkei verwendet Juvenis Standardverträge, eine der im KVKK vorgesehenen geeigneten Garantiemethoden. Die Standardverträge, die Juvenis mit den Drittempfängern schließt, an die Ihre personenbezogenen Daten übermittelt werden, sollen ermöglichen, dass personenbezogene Daten auch in anderen Ländern unter den vom KVKK vorgesehenen Bedingungen verarbeitet werden können. Ausführliche Informationen zu den von Juvenis geschlossenen Standardverträgen können Sie über die in diesem Informationsblatt genannten Antragswege anfordern.

Ihre Rechte im Rahmen des Gesetzes über den Schutz personenbezogener Daten Nr. 6698 („KVKK“)

Gemäß Artikel 11 des KVKK können Sie, indem Sie sich persönlich an uns wenden und sofern Sie Ihre Identität nachweisen, in Bezug auf Ihre personenbezogenen Daten:

- erfahren, ob wir personenbezogene Daten über Sie verarbeiten, und falls wir sie verarbeiten oder verarbeitet haben, diesbezüglich Informationen verlangen;
- den Zweck der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten erfahren und ob diese zweckentsprechend verwendet werden;
- erfahren, ob Ihre personenbezogenen Daten im In- oder Ausland übermittelt werden und an wen sie übermittelt werden;
- die Berichtigung Ihrer unrichtigen und unvollständigen personenbezogenen Daten sowie die Unterrichtung der Empfänger verlangen, an die diese Daten übermittelt wurden oder übermittelt worden sein könnten;
- die Vernichtung (Löschung, Beseitigung oder Anonymisierung) Ihrer personenbezogenen Daten im Rahmen der in Artikel 7 des KVKK vorgesehenen Bedingungen verlangen. Wir bewerten jedoch Ihren Vernichtungsantrag und bestimmen je nach den Umständen des konkreten Falls, welche Methode geeignet ist. In diesem Zusammenhang können Sie jederzeit von uns Informationen darüber verlangen, warum wir die von uns gewählte Vernichtungsmethode ausgewählt haben;
- verlangen, dass die Dritten, an die Ihre personenbezogenen Daten übermittelt wurden oder übermittelt werden könnten, über Ihren vorgenannten Vernichtungsantrag unterrichtet werden;

- gegen die Ergebnisse einer ausschließlich mittels eines automatisierten Systems erstellten Analyse Ihrer personenbezogenen Daten Einspruch erheben, falls diese Ergebnisse Ihren Interessen zuwiderlaufen;
- im Falle eines Schadens infolge der rechtswidrigen Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten den Ersatz des Schadens verlangen.

Die in Ihrem Antrag enthaltenen Anliegen werden je nach Art des Anliegens spätestens innerhalb von dreißig (30) Tagen kostenlos abgeschlossen.

Sollte der Vorgang jedoch für das Unternehmen zusätzliche Kosten verursachen, kann die im Tarif erhoben werden, den die Behörde für den Schutz personenbezogener Daten im Kommuniqué über die Verfahren und Grundsätze des Antrags an den Verantwortlichen festgelegt hat. Ihren Antrag in Angelegenheiten der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten können Sie stellen, indem Sie das auf der Internetadresse des Unternehmens verfügbare Antragsformular ausfüllen, oder auf die folgenden Weisen, sofern Sie die Bedingungen in Artikel 5 des Kommuniqués über die Verfahren und Grundsätze des Antrags an den Verantwortlichen einhalten:

- **Antrag per Post oder persönlich:** Der Antrag kann persönlich oder per Post an Juvenis Telekomünikasyon A.Ş., Barbaros Mah. Halk Cad. Kardelen Sok. No: 2/1 Kat:9 D: 39 PK: 34746 Ataşehir/ISTANBUL, zusammen mit dem vom Antragsteller ausgefüllten und unterschriebenen Antragsformular und Dokumenten zum Nachweis seiner Identität gestellt werden.
- **Antrag per registrierter elektronischer Post (KEP):** Der Antragsteller kann den Antrag stellen, indem er ihn mit der im Gesetz über die elektronische Signatur Nr. 5070 definierten „sicheren elektronischen Signatur“ signiert und an juvenis.telekomunikasyon@hs01.kep.tr sendet.
- **Antrag per elektronischer Post unter Verwendung einer mobilen Signatur oder sicheren elektronischen Signatur:** Der Antragsteller kann den Antrag stellen, indem er eine mit mobiler Signatur oder sicherer elektronischer Signatur signierte Eingabe oder, falls gewünscht, das ausgefüllte „Antragsformular“ per E-Mail an info@juvenis.net sendet.
- **Antrag per elektronischer Post unter Verwendung der im System des Verantwortlichen registrierten E-Mail-Adresse:** Der Antrag kann von der betroffenen Person gestellt werden, indem sie eine elektronische Post an info@juvenis.net unter Verwendung der zuvor dem Verantwortlichen mitgeteilten und im System des Verantwortlichen registrierten E-Mail-Adresse sendet. Bei diesem Antrag behält sich Juvenis je nach Gegenstand des Antrags das Recht vor, eine zusätzliche Identitätsprüfung zu verlangen. Je nach Art Ihres Antrags und Ihrer Antragsmethode kann das Unternehmen zusätzliche Überprüfungen verlangen (z. B. das Senden einer Nachricht an Ihr registriertes Telefon oder einen Anruf bei Ihnen), um festzustellen, ob der Antrag von Ihnen stammt, und so Ihre Rechte zu schützen. Beispielsweise können wir Sie, falls Sie über Ihre beim Unternehmen registrierte E-Mail-Adresse einen Antrag stellen, über eine andere beim Unternehmen registrierte Kontaktmethode erreichen und eine Bestätigung verlangen, ob der Antrag von Ihnen stammt.